

CANTIC SANTEZ THECLA

Pehini e deus eur Chapel en douar Lannuon, en parous Plouber.

Tad Eternel, prosternet voar va daoulin,
Me c'houl sicour eus ho Majeste divin,
Da gomposi eur c'hantic spirituel
En gloar Thecla, ho servicheras fidel.

Me ho supli, christenien, a vir galon,
Da seleo oll brema, gant devotion,
Ar vuez gaër demeus a santez Thecla,
Guerc'hez santel ha martyres er bed-ma.

A ligne vad, a raç an idolatret,
Demeus eur guer hac a so leoun hanvet ;
En eur broviñs so hanvet Cilicia,
E voe ganet an itron santez Thecla.

Concluet voe gant he mam he dimezi,
Hac ar santez a deuas da gonsanti,
Mæs arruout a eure neuze soudan
En e c'hontre unan deus an Disqibien.

Pa voa sant Paul, unan deus an ebestel,
En Antioch o preseg an aveli,
E tremenas dre ar vro a Cilicia
Hac o sermon e convertissas Thecla.

Inspiret voe abeurs an autrou Doue
Da ober vœu demeus he virginite ;
En gloar Doue hac ar Verc'hes beniguet,
Ar vœu ve gret goude ma voe badezet.

Ha hy d'ar guer, o tiscleria franchamant
E voa chanchet ha recevet badiziant,
Ma demezet da vab Doue eternel,
Ha na deuje birviquen d'en dilezel.

Pa gleo he mam e teu d'en em refusi
D'ar bromesse a voa gret d'e dimezi,
E tepechas mont betec ar varnerrien,
D'accusi he merc'h abalamour d'he lezen.

Neuze soudan e voe gret eun ordrenanç
D'he devi en beo, abalamour d'an offanç
He devoa gret, o renonç d'an idolou,
Vit adori Jesus-Christ, hon guir autrou.

Pa gleo Thecla penos e voa condamnet
D'eur suppliç tan, he zeo en eun armet
Dre sin ar groas ; hac anezi e-unan,
Gant eur fe vras zeo en em daulet en tan.

Preservet voe deus an tan dre eur miracl :
Ne offanças n'ac he c'horf n'hac he dillat :
Rac eur glao bras a goezas neuze soudan,
En confusion d'he mam ha d'ar varnerrien.

Songet o deus, pa na ellont he devi,
Cass ar Zantez d'ar loened da zevori
Ea eur c'havarn pehini a voa carguet
A serpentat, amprefanet ha leoned.

Pa voe taulet d'al loenet-se furius,
E commanjont dre eur vœz medodius
D'he enori, cherissa gant carante,
Ha da rei gloar d'he vœu a virginite.

An dud cruel possedet gant diaoulou,
Pa na ellont he laza dre dourmanchou,
Dont d'he staga o deveus imaginet
Ous daou eugen evit beza diframmet.

Al loened-se voa sauvach hac anraget,
Hac ouspen-se gant piquou lem poursuivet ;
Ha couscoude biscoas na eljont onti,
Preservet voe gant Jesus, Mab da Vari.

Nomb bras a dud, pa voeljont he martyriou,
A zistroas, o renonç d'an idolou ;
O prometi e recevjent badeziant,
Ha pinijen evit go buez mechant.

Neuze soudan e voe ar santez livret
D'eun intanvez a voa eur vreg corrompet ;
Mes pa velas vertuziou bras ar Santes,
E tistroas, hac e oll dud assambles.

Miracloù bras e deveus bet operet
En he buez en toues an idolatret ;
Pa voa carguet a noad hac a vertuziou,
E voe galvet da eurusdet an envou.

Santez Thecla eo ar guenta martyrez,
Hervez ma zeo rapportet en he buez ;
Ar guenta eo a so het martyrizet,
Goude maro eus hor Salver beniguet.

An doctoret demeus an llis romen
O deus reglet ma vije gret eur beden
Da veza rapportet en honor santez Thecla
Evit an dud clan en ho amzer diveza.

Pa vez aman an den clan agonisant,
E rer peden da Zoue oll-buissant
D'en dilivra, evel ma voe dilivret
Santez Thecla deus he foanniou diremed.

Santez Thecla a so partout heporet,
Abalamour d'ar miracloù he deus gret,
Hac a roas c'hoas dre ar bed universel,
Enn oll Europ hac ivez en Breiz-Izel.

Mar oc'h eus hoant da houhout en pe feçon,
E teuas qenta santez Thecla d'ar c'hanton,
Me disclerio dec'h hervey ma meus a lumier
Voa eun hermit e digassas d'ar chartier.

Voa eun hermit deus a vro an Itali
A deus en Breiz da sevel eur Penity ;
En paros Plouber e terminas e vech,
Hac en Coat-Frec e savas e hermitach.

P'en devoa gret e groten hac e chapel
En c'hars ar hoat en qichen troad ar hastel
E voe dediet en gloar Doue da guenta,
Hac en honor d'an itron santes Thecla.

Ar gorrupcion demeus ar guell auzeriou
A voa tremenet, ha nomb bras a vrezellion
En devoa collet memor eur plaç qer santel,
Nemert ma chommas vestijou ar gos chapel.

Mæs va Salver, pa voelas abandonet
Eur plaç devot d'he vignones dediet,
A bermetas neuze ganti ober miraclou ;
Bras eo an eclat demeus he burzudou.

Ar fondatour demeus a zouar Coat-Frec,
Dre charite ha gant Dore inspiret,
En deus qemeret interest santez Thecla
Ha roet urz evit lacat batissa.

Pedomp Doue hac an itron Varia
Evit ar fondatour demeus a Loc-Maria,
En deus fournisset ar materiou requis
Ha necesser da vatissa eun ilis.

Ar veleyen demeus a baros Plouber
O deus regete digant an autrou Treguer,
Ma tigorje an tenzor spirituel,
Ouspen rei urz da veniga ar chapel.

Beniguet eo, ha roet induljançou,
D'an drivet sul demeus a vis guengolo,
Da guement den a deuyo d'he bisita,
Da gass offranç, coves ha communia.

Penevert aon fatiga ho sperejou,
Men a zisclerge en antier ar miraclou,
A rer bemdez, dre baissanç va Salver,
Er chapel nevez, var bordic rivier *Le Guer.*

Ha couscoude emeuz c'hoant da zisclerya
Eur pemp pe c'hoec'h eus ar principala,
Evit discoe d'ar gristenien obstinet,
En deus Jesus madelez en hon andret.

Ervoan Jorant, demeus a baros Serval,
So bet pell amser gant eur boan vras a cruel
En e c'houzoug, hep gallout cavet remed,
Abandonnet gant an oll medecin.

Inspiret voe da zonet d'en em voestla
A vir galon d'an itron santez Thecla :
Hac o tonet da ramplissa he vœuiou
E voe yac'het ha terminet e boaniou.

Robert Henry, demeus a paros Plouber,
Guell affiget pell bras a voa a amzer,
En e ziou-c'har, hep remui na qerzet,
En danger bras memes d'o c'havet troc'het.

Qelennet voe gant tud fur eus ar c'hontre
D'en em voestla buan d'ar Santez neve ;
Casset e voe da visita he chapel,
Ha rentet yac'h dre c'hraç Doue eternal.

Eur femelen, hanvet Mari ar Goualez,
Deus a Blouber, a voa paralytiques
Voar e guele eur pell bras deus a amzer,
Hervez ma zeo rapportet voar ar paper.

En em voest la a eure a vouir galon
D'ar Santez-man gant fe ha devotion :
En eun tol ber a recevas er yec'het,
Hac hep nep poan d'ar chapel e deus qerzet.

Adelis Prat, demeus a baros Rospes,
En pad tri bloas so bet paralytiques ;
Digasset voe da chapel santes Thecla,
Hac an eil guech e commanças divarcha.

Isabel Even, eus a baros Tonqedec,
Voar levr ar miraclou e deus discleryet
Beza aboe pell amzer gant clenvet,
En eur feçon ma voa evel abandonet.

Clasq a eure sicourou ar vedecinet,
Pere a ziscleryas voa marvel e c'hlenvet ;
Mes deut e d'en em voestla da santes Thecla
Ha rentet eo bet yac'h o tont d'he bisita.

C'hoant a meus c'hoas, qen dont da finissa
Da rapporti eur miracl ar c'haëra,
Pehini so c'hoarvezet, n'eus qet pell amser
Gant Giletta ar Bras, demeus a Blouber.

Attaçet voe gant eur sort paralisi,
Ma coenvas hep gallout e remui,
Qen a songe d'an oll e voa decedet,
Ma voe casset en hast da glasq eur belec.

Pa voa rentet en esperanç d'he noui,
Dre brudanç e commanças d'he exorti
Da rei he offranç da eur chapel devot benag
Da c'houl ous Doue ar c'hraç da govesat.

Neuze souden o tiscoezas dre signou
Dirac an oll qement den a voa eno,
Dont da rei e offranç d'ar Santes neve gavet,
Hac en un instant goude dre c'hraç e deus
[comzet.

Santes Thecla a obtenas dezi ar c'hraç
Digant Jesus da govesat voar ar plaç,
Ha davantach he deveus bet ar yec'het ;
Calz a destou a voa eno assamblat.

Enfin, christenien, n'en deus nep sort clenvet
Na nep sort accident na recevont ar yec'het
Pa en em voentlont ha pe rentont o homach
Da santes Thecla en ne c'hos hermitach.

Na vezet den incredul eus a guement-man,
Penos e rer miraclou bras er plaç-man ;
Brec'h va Doue a so hir hac a dap partout :
Malheur d'an nep a zispriso e c'hallout.

En hano Doue, christenien, me ho suppli,
Paour ha pinvidic, da zont da gonsideri
Penos e poent dimp, mar pretantomp jouissa
Eus ar c'hloar ar Sænt, en em gonvertissa.

Buez ar sænt, qercouls hac ho miraclou,
Hon avertis da chanch hon actionou,
Ne vo curunet en env gant Doue hon Tad,
Nemet ar guir binijen hac an œuvrou mad.

Courag eta, courag, vabreudeur christenien,
Chanchomp buez ha greomp oll pinijen ;
Hennes eo ar voyen da veza oll recevet,
Goude ar vuez-man gant ar sænt a sæntezet.

(Propriété.)